Встраиваемая сушильная машина

Руководство пользователя



BIDB81151 W

RU

2960314941_RU/260326.0921

Уважаемый покупатель!

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием продукта!
Благодарим за приобретение изделия Beko. Мы хотим, чтобы вы добились оптимальной производительности от использования этого продукта, изготовленного по последнему слову техники. Пожалуйста, убедитесь, что перед использованием вы полностью прочитали и поняли это руководство и дополнительную документацию. Соблюдайте все предупреждения и информацию, содержащиеся в этом документе. Таким образом, вы можете защитить как себя, так и свой продукт от потенциальных повреждений.
Храните руководство. Если вы передадите устройство кому-то другому, вручите также и данное руководство.

Символы и примечания
В руководстве пользователя использованы следующие символы:


Опасность смерти или травмы


Прочтите руководство


Важная информация или полезные советы.


Предупреждение о наличии горячих поверхностей


Предупреждение об опасности поражения электрическим током



Предупреждение о опасности УФ-излучения


Предупреждение об ожогах


Упаковка устройства изготовлена из вторсырья в соответствии с национальным законодательством об окружающей среде.


Предупреждение о наличии опасности возгорания.

ВНИМАНИЕ Опасность, способная нанести материальный ущерб устройству или окружающей среде.

1 Инструкции по технике безопасности 5

1.1 Использование по назначению 5
1.2 Безопасность детей, уязвимых лиц и домашних животных 5
1.3 Электрическая безопасность 6
1.4 Безопасность транспортировки 6
1.5 Безопасность при установке 7
1.6 Безопасность при использовании 8
1.7 Безопасность технического обслуживания и очистки 10
1.8 Безопасность освещения 10

2 Инструкции по охране окружающей среды 11

2.1 Соблюдение Правил WEEE и утилизация отходов 11
2.2 Информация об упаковке 11
2.3 Соответствие стандартам и информация об испытаниях / Декларация соответствия ЕС 11

3 Ваша сушильная машина 12

3.1 Технические характеристики 12
3.2 Общий вид 13
3.3 Комплектация 13

4 Установка 14

4.1 Подходящее место для установки 14
4.2 Извлечение транспортировочных материалов перед использованием 15
4.3 Регулировка ножек 15
4.4 Перемещение сушильной машины 15
4.5 Предупреждение о шуме 15
4.6 Замена лампы освещения 15

5 Подготовка 16

5.1 Белье, пригодное для сушки в сушильной машине 16
5.2 Белье, не пригодное для сушки в сушильной машине 16
5.3 Подготовка белья к сушке 16
5.4 Что нужно сделать для энергосбережения 16
5.5 Подходящий объем загрузки 17

6 Эксплуатация изделия.....18

6.1 Панель управления 18
6.2 Символы.....18
6.3 Подготовка сушильной машины.....19
6.4 Таблица выбора программ и потребления энергии 20
6.5 Вспомогательные функции.....22
6.6 Предупреждающие индикаторы.....22
6.7 Включение программы.....23
6.8 Блокировка от детей.....23
6.9 Изменение программы после ее включения.....23
6.10 Отмена программы.....24
6.11 Завершение программы.....24
6.12 Функция ароматизации.....24

7 Техническое обслуживание и очистка.....25

7.1 Волоконные фильтры (внутренние и внешние фильтры) / Очистка внутренней поверхности дверцы люка 25
7.2 Очистка датчика 26
7.3 Слив воды из водосборника 27
7.4 Очистка конденсатора.....27

8 Рекомендации по устранению неисправностей 29

1 Инструкции по технике безопасности

Этот раздел содержит инструкции по технике безопасности, необходимые для предотвращения риска, получения травмы или материального ущерба.

- Наша компания не несет ответственности за несчастные случаи, связанные с несоблюдением настоящих инструкций.
- Установка и ремонтные работы должны всегда выполняться авторизованным сервисным центром.
- Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.
- Не производите ремонт или замену любого компонента изделия, если это отдельно не оговорено в руководстве пользователя.
- Не модифицируйте изделие.
- Храните прибор в заводской упаковке, согласно знакам на ней.

1.1 Использование по назначению

- Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого использования.
- Устройство не предназначено для использования на открытом воздухе.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте устройство там, где возможно замерзание и/или там, где оно может быть подвержено воздействию внешних элементов. Вода, замерзшая в насосе или шлангах, может привести к повреждениям.
- Устройство можно использовать только для сушки и вентиляции белья, которое стирается в воде и безопасно для сушильной машины.

1.2 Безопасность детей, уязвимых лиц и домашних животных

- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с недостаточно развитыми физическими, сенсорными или умственными способностям, либо недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим опасностей. Дети не должны вмешиваться в работу устройства. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Детей в возрасте до 3 лет следует держать подальше от устройства, если они не находятся под присмотром.
- Электроприборы представляют опасность для детей.Электрические устройства опасны для детей и домашних животных. Дети и домашние животные не должны играть с устройством, забираться на него и залезать внутрь.

- Держите дверцу устройства закрытой, даже если оно не работает. Дети или домашние животные могут оказаться запертыми внутри устройства и задохнуться.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без надзора.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Риск получения травмы или удушения.
- Храните все добавки, используемые с устройством, в недоступном для детей месте.
- Перед утилизацией устройства перережьте шнур питания и демонтируйте дверцу люка.

1.3 Электрическая безопасность

- Устройство нельзя подключать к сети во время установки, технического обслуживания, чистки, ремонта и транспортировки.
- Если шнур питания поврежден, замена шнура питания должна быть выполнена только авторизованным сервисом, чтобы избежать любой опасности.
- Не засовывайте шнур питания под изделие или в заднюю часть изделия. Не помещайте на шнур питания тяжелые предметы. Шнур питания нельзя перегибать, пережимать и он не должен соприкасаться с каким-либо источником тепла.
- Не используйте удлинитель, мульти-штекер или переходник при эксплуатации изделия.
- Устройство не должно питаться от внешнего выключателя, такого как таймер, и не должно подключаться к цепи, которая регулярно размыкается и замыкается с помощью инструментов.
- Доступ к штепсельной вилке не должен быть затруднен. При возможности, в электроустановке должен быть предусмотрен механизм, соответствующий требованиям законодательства в области электротехники и отключающий все клеммы от сети (предохранитель, выключатель, главный выключатель и т.д.).
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- При отключении прибора от сети держите его не за шнур питания, а за вилку.

1.4 Безопасность транспортировки

- Перед транспортировкой отсоедините устройство от сети, опорожните резервуар для воды и, если таковые имеются, отсоедините соединения для слива воды.
- Это устройство тяжелое, не обращайтесь с ним самостоятельно.
- Примите необходимые меры предосторожности, чтобы устройство не падало и не опрокидывалось. Не разбивайте и не роняйте устройство при транспортировке.
- Не используйте выступающие части устройства (например, дверцу люка) для транспортировки устройства.
- Перемещайте устройство в вертикальном положении. Если его невозможно перемещать вертикально, перемещайте, наклонив в правую сторону, если смотреть спереди.

1.5 Безопасность при установке

- Для того, чтобы подготовить устройство к установке, убедитесь в правильности электромонтажа и слива воды, сверившись с информацией в руководстве пользователя. При отсутствии таковых обратитесь к электрику и водопроводчику для подведения необходимых коммуникаций. Данные операции должны выполняться заказчиком.
- Перед установкой необходимо проверить устройство на наличие повреждений. Не устанавливайте изделие, если оно повреждено.
- Не снимайте регулируемую подставку.
- Поместите устройство на ровную и твердую поверхность и сбалансируйте при помощи регулируемых ножек.
- Зазор между устройством и полом не следует уменьшать с помощью таких материалов, как коврики, куски дерева и ленты. Вентиляционные отверстия под основанием устройства не следует перекрывать ковриками.
- Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы вентиляционные отверстия не забивались.
- Устанавливайте устройство в помещении, свободном от пыли, и с хорошей вентиляцией.
- Не устанавливайте устройство в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов, не храните легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы рядом с устройством во время его эксплуатации.
- Устройство не следует устанавливать у двери, раздвижной двери, где дверца загрузки устройства не может полностью открываться, или за дверью на петлях, где петля устройства обращена к петлям двери.
- Установите устройство там, где можно легко выполнять периодическое техническое обслуживание и очистку.
- Установите устройство задней поверхностью к стене (для моделей с выводом в вентиляционную шахту).
- После установки устройства убедитесь, что его задняя стенка не соприкасается с каким-либо выступом (водопроводным краном, электрической розеткой и т.п.).
- Расположите устройство так, чтобы расстояние между устройством и краями мебели составляло не менее 1 см.
- Следуйте правилам подключения вентиляционной трубы, указанным в руководстве (для моделей с выводом в вентиляционную шахту).
- Отработанный воздух запрещено направлять в вентиляционную трубу, которая, который используется для удаления дыма устройств, потребляющих газ или другое топливо (для моделей с выводом в вентиляционную шахту).
- Вентиляционный шланг не следует подсоединять к отопительной плите или с вентиляционной трубе (для моделей с выводом в вентиляционную шахту).

- Подключите устройство к заземленной розетке, защищенной соответствующим предохранителем, с указанным типом и номиналом тока. Поручите опытному электрику установить заземляющее оборудование. Не используйте устройство без заземления, соответствующего региональным/национальным правилам.
- Подключите изделие к заземленной розетке, соответствующей значениям напряжения, тока и частоты, указанным на заводской табличке.
- Не подключайте устройство к ослабленным, сломанным, грязным, жирным розеткам или розеткам, которые вышли из гнезда или розеткам с риском попадания воды.
- Следует использовать новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с устройством. Не следует использовать повторно старые комплекты шлангов. Не осуществляйте крепления к шлангам.
- Размещайте шнур питания и шланги таким образом, чтобы никто не спотыкался.
- Для использования изделия на верхней части стиральной машины между двумя устройствами должно быть предусмотрено фиксирующее отверстие. Крепежное отверстие должно быть установлено авторизованным сервисным центром.
- Когда устройство помещается над стиральной машиной, их общий вес при заполнении может составлять около 180 кг. Размещайте устройства на прочном полу, способном выдерживать соответствующую нагрузку.
- Стиральную машину не следует устанавливать поверх сушильной машины.

Таблица параметров для установки стиральной и сушильной машины	
Тип соединительного комплекта	**Глубина (TD = сушильная машина, WM: стиральная машина)**
Пластик - 54/60 см с ремнем или без ремня	60см TD --> WM≥50см / 54см TD --> WM>45см
Пластик - 46 см с ремнем или без ремня	46см TD --> WM≥54см
С полкой - 60 см	60см TD --> WM≥50см
С полкой - 54 см	54см TD --> WM>45см

1.6 Безопасность при использовании

- Максимальный вес сухого белья перед стиркой указан в “Технических характеристиках”.
- Не помещайте грязные вещи в сушильную машину.
- Предметы, загрязненные такими веществами, как растительные масла, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск либо средства для удаления пятен, должны быть вымыты в горячей воде с большим количеством моющего средства перед сушкой в сушильной машине.
- Если для очистки используются химикаты, то сушильную машину не следует использовать.

- Резиновую пену (латексная пена), шапочки для душа, водостойкий текстиль, материалы на резиновой основе и одежда, подушки с прокладками из резиновой пены не следует высушивать в сушильной машине.
- Предметы с лаком для волос, остатками средств для волос либо аналогичными материалами не следует высушивать в сушильной машине.
- Выверните карманы одежды и достаньте такие предметы, как спички и зажигалки.
- Если все предметы невозможно быстро извлечь и они не могут быть помещены туда, где может рассеиваться тепло, не останавливайте сушильную машину до завершения цикла сушки.
- Последняя часть цикла сушильной машины проводится без нагрева (цикл охлаждения), чтобы гарантировать, что предметы находятся при температуре, которая не повредит им.
- Смягчители белья или аналогичные продукты должны использоваться в соответствии с инструкциями по смягчению белья.
- Не используйте сушильную машину без волокнистого фильтра.
- Не позволяйте скоплению волокон скапливаться вокруг сушильной машины.
- Для предотвращения обратной тяги газа в помещении от устройств, которые потребляют другие виды топлива, включая открытый огонь, должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция (для моделей с выводом в вентиляционную шахту).
- Не используйте устройство вместе с нагревателями, такими как газовый обогреватель и камин. Это может привести к возгоранию вентиляционной трубы. (для моделей выводом в вентиляционную шахту)
- Не облокачивайтесь и не садитесь на дверцу люка, когда она открыта, устройство может опрокинуться.
- Не становитесь на устройство.
- Не размещайте источники пламени (например, свечи, сигареты и т. д.) на изделии или вблизи него. Не храните легковоспламеняющиеся/взрывоопасные материалы.
- Не прикасайтесь к барабану во время его вращения.
- Задняя стенка устройства бывает горячей во время работы. Не прикасайтесь к обратной стороне устройства во время и после завершения сушки. (Для моделей с подогревом)
- При добавлении или извлечении одежды во время продолжающейся программы не касайтесь внутренней поверхности барабана. Поверхность барабана горячая.
- Не нажимайте на кнопки острыми предметами, такими как вилки, ножи, ногти и т.д.
- Не эксплуатируйте неисправное или поврежденное устройство. Отключите устройство от сети (или отключите подключенный предохранитель) и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае неиспользования устройства следует отключить его от электропитания.

1.7 Безопасность технического обслуживания и очистки

- Не мойте устройство путем распыления или наливания на него воды. Для очистки устройства не используйте очиститель под давлением, пароочиститель, шланг или пистолет под давлением.
- Не используйте острые или абразивные инструменты для очистки изделия.
- Не пользуйтесь такими средствами, как бытовые чистящие средства, мыло, моющие средства, газ, бензин, спирт, воск и т.д. для чистки устройства.
- Волоконный фильтр необходимо регулярно чистить. После каждого цикла сушки необходимо произвести очистку фильтра для волокон и внутренней поверхности дверцы люка.
- Очищайте пылесосом скопление волокон на ребрах испарителя за фильтровальным ящиком. Вы также можете производить чистку рукой при условии использования защитных перчаток. Не пытайтесь производить чистку голыми руками. Вы можете поранить руки о ребра испарителя. (Для изделий с тепловым насосом)
- Из-за опасности возникновения пожара и взрыва не используйте растворы, чистящие средства, стальную губку или аналогичные материалы и инструменты для чистки датчиков.
- Очистите вентиляционную трубу (для моделей с выводом в вентиляционную шахту)
- Не пейте конденсированную воду.

1.8 Безопасность освещения

- Обратитесь в авторизованный сервисный центр, если вам необходимо заменить светодиод/лампочку, используемую для освещения (для продуктов с подсветкой).

- Смотрите страницу 12 раздел 3.1 «Таблица технических характеристик – максимальный сухой вес».
- Смотрите страницу 31 для встроенной установки.

2 Инструкции по охране окружающей среды

2.1 Соблюдение Правил WEEE и утилизация отходов



Это изделие не содержит опасных и запрещенных материалов, указанных в “Положении о контроле за отходами Электрического и электронного оборудования”, опубликованном Министерством окружающей среды и урбанизации Турецкой Республики. Соответствует правилам WEEE. Данный продукт изготовлен из высококачественных деталей и материалов, пригодных для вторичной переработки и повторного использования. По этой причине не утилизируйте продукт вместе с другими бытовыми отходами по окончании его жизненного цикла. Необходимо сдавать их в пункт сбора для отходов электрического и электронного оборудования. Вы можете узнать у своей местной администрации об этих пунктах сбора. Вы можете помочь защитить окружающую среду и природные ресурсы, отправляя использованные продукты на переработку.

	R290 является легковоспламеняющимся хладагентом. Таким образом, убедитесь, что система и трубы не были повреждены во время работы и переноски. Храните продукт вдали от источников тепла, в ином случае при повреждении он способен загореться. Не утилизируйте изделие, бросая его в огонь.

2.2 Информация об упаковке

Упаковка устройства изготовлена из вторсырья в соответствии с национальным законодательством об окружающей среде. Не утилизируйте отходы упаковки вместе с бытовыми отходами или иными отходами, утилизируйте их в местах сбора упаковки, указанных местными властями.

2.3 Соответствие стандартам и информация об испытаниях / Декларация соответствия ЕС

CE	Этапы разработки, производства и продажи данного продукта соответствуют правилам безопасности, указанным во всех связанных инструкциях Европейского Союза.

3 Ваша сушильная машина

3.1 Технические характеристики

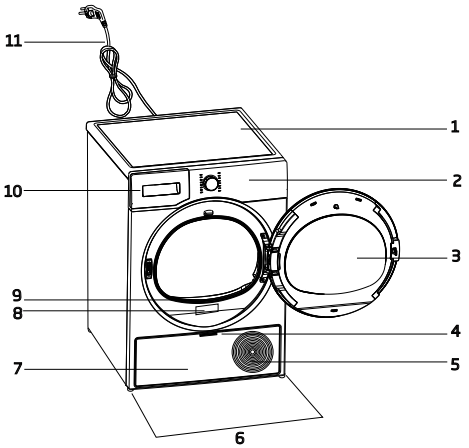
RU

Высота (регулируемая)	84,6 см / 86,6 см*
Ширина	59,8 см
Глубина	54,5 см
Вместимость (макс.)	8 кг**
Вес нетто (± %10)	42 кг
Напряжение	230-240 В~
Частота	50 Гц
Мощность	900 Вт

* Мин. высота: Высота при закрытой регулируемой подставке.
Макс. высота: Высота с регулируемой подставкой, открытой на максимальной высоте.
** Вес сухого белья перед стиркой.
*** Табличка с данными располагается под дверцей сушильной машины.

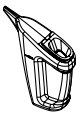
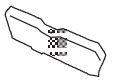
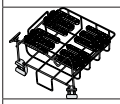
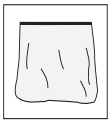
	С целью улучшения качества сушильной машины технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Цифры, приведенные в данном руководстве, являются схематическими и могут не соответствовать в точности данному изделию. Значения, предоставляемые прибором или сопроводительными документами, являются лабораторными показаниями в соответствии со стандартами. Эти значения могут различаться в зависимости от условий использования и окружающей среды.

3.2 Общий вид



1. Верхняя панель
2. Панель управления
3. Дверца люка
4. Ручка оградительной планки
5. Воздухозаборная решетка
6. Регулируемые ножки
7. Оградительная планка
8. Заводская табличка
9. Волокнистый фильтр
10. Отсек резервуара для воды
11. Шнур питания

3.3 Комплектация

	1. Шланг для слива воды*		6. Емкость для заполнения водой*
	2. Запасная губка фильтра дверцы*		7. Чистая вода*
	3. Руководство По Эксплуатации		8. Набор парфюмированных капсул*
	4. Сушильная корзина*		9. Щетка*
	5. Руководство пользователя сушильной корзины*		10. Фильтровальная ткань*

*Опционально - может не поставляться, зависит от модели.

4 Установка

	Для начала прочтите “Инструкции по технике безопасности”!

Перед тем, как обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр по установке сушильной машины, ознакомьтесь с информацией в руководстве по эксплуатации и убедитесь, что электрические и водопроводные сети соответствуют требованиям. При отсутствии таковых обратитесь к электрику и водопроводчику для подведения необходимых коммуникаций.

	Заказчик несет ответственность за подготовку места для установки сушильной машины, а также за подготовку системы электроснабжения и канализации.

	Перед установкой необходимо осмотреть осмотреть сушильную машину на наличие повреждений. Если сушильная машина повреждена, ее не следует устанавливать. Поврежденные устройства представляют опасность для вашей безопасности. Подождите 12 часов, прежде чем запускать сушильную машину.

ПРИМЕЧАНИЕ	Устройство содержит охлаждающий агент, и если устройство будет эксплуатироваться сразу после транспортировки, оно может повредиться. После каждой транспортировки устройства его следует оставлять на 12 часов.

4.1 Подходящее место для установки

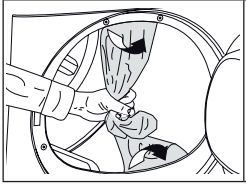
- Установите сушильную машину на ровную и устойчивую поверхность.
- Сушильная машина тяжелая. Не двигайте ее самостоятельно.
- Используйте сушильную машину в условиях, свободных от пыли, с хорошей вентиляцией.
- Зазор между сушильной машиной и полом не следует уменьшать с помощью таких материалов, как коврики, куски дерева и ленты.
- Не закрывайте вентиляционные решетки сушильной машины.
- Рядом с местом установки сушильной машины не должно быть запирающихся, раздвижных или распашных дверей, которые могут блокировать открывание загрузочной двери.
- После установки сушильной машины соединения должны оставаться стабильными. После установки сушильной машины убедитесь, что ее задняя стенка не соприкасается с каким-либо выступом (водопроводным краном, электрической розеткой и т.п.).
- Расположите сушильную машину так, чтобы расстояние между ней и краями мебели составляло не менее 1 см.
- Ваша сушильная машина подходит для эксплуатации при температуре от +5 °C до +35 °C. При эксплуатации вне данного температурного диапазона работа вашей сушильной машины может быть нарушена или устройство повредится.
- Не ставьте сушильную машину тыльной стороной к стене.

	Не ставьте сушильную машину на шнур питания.

*** Проигнорируйте следующее предупреждение, если система вашего устройства не содержит R290.**

	• Сушильная машина содержит хладагент R290. * R290 является экологически чистым, но легковоспламеняющимся хладагентом.* Убедитесь, что воздухозаборник сушильной машины открыт и хорошо проветривается. • Держите источники огня подальше от сушильной машины.*

4.2 Извлечение транспортировочных материалов перед использованием

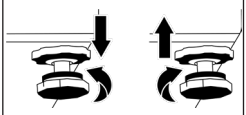


Извлеките транспортировочные материалы перед первым использованием изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ	Не оставляйте принадлежности или какие-либо детали транспортировочных материалов внутри барабана.

4.3 Регулировка ножек

Пока сушильная машина не встанет ровно и прочно, отрегулируйте ножки, поворачивая их влево и вправо.

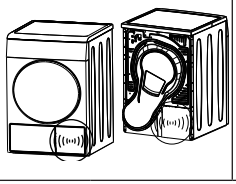


4.4 Перемещение сушильной машины

- Полностью опорожните воду из сушильной машины.
- Если устройство подключено с помощью прямого слива, снимите шланговые соединения.

Сушильную машину рекомендуется перемещать в вертикальном положении. Если это не представляется возможным, наклоните ее в правую сторону, если смотреть спереди, и переместите сушильную машину. Подождите 12 часов перед тем, как запускать сушильную машину.

4.5 Предупреждение о шуме



Во время работы устройства время от времени из компрессора могут доноситься металлические шумы, это нормальное явление.

Когда устройство работает, накопленная вода перекачивается в резервуар для воды. Во время этого из прибора обычно доносятся звуки перекачки.

4.6 Замена лампы освещения

Если в вашей сушильной машине есть лампа освещения барабана:
Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить лампочку/светодиод, используемые в освещении вашей сушильной машины. Лампа в данном устройстве не подходит для домашнего освещения. Такая лампа предназначена для обеспечения безопасной загрузки белья в сушильную машину. Лампы в этом устройстве устойчивы к тяжелым физическим условиям, таким как температура выше 50°C.

5 Подготовка

	Для начала прочтите “Инструкции по технике безопасности”!

5.1 Белье, пригодное для сушки в сушильной машине

ВНИМАНИЕ	Белье, не предназначенное для сушки в сушильной машине, может навредить устройству и испортиться во время сушки. Следуйте инструкциям на этикетках белья, подлежащего сушке. Сушите белье только с надписью «безопасно для сушильной машины» на этикетках.



5.2 Белье, не пригодное для сушки в сушильной машине

ВНИМАНИЕ	Нижнее белье с металлическими элементами не следует сушить в сушильной машине. Если такие металлические элементы ослабнут и оторвутся от одежды, это может привести к повреждению машины. Не должны сушиться в сушильной машине деликатный текстиль с вышивкой, деликатная хлопчатобумажная и шелковая одежда, одежда, изготовленная из деликатного и ценного текстиля, водонепроницаемые ткани и тюлевые занавески.

5.3 Подготовка белья к сушке

ВНИМАНИЕ	Такие предметы, как монеты, металлические детали, иглы, гвозди, шурупы, камни и т.д., могут нанести ущерб барабанной группе устройства или вызвать проблемы с функциональностью. Поэтому проверьте все белье, которое будет загружено в устройство. Сушите белье с металлическими аксессуарами, такими как молнии, выворачивая одежду наизнанку. Застегните молнии, крючки и застежки, а также пуговицы чехлов, завяжите текстильные ремни и ремни для фартуков.

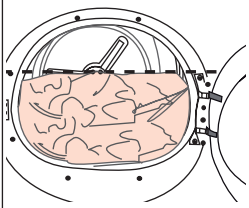
5.4 Что нужно сделать для энергосбережения

- При стирке белья используйте максимально возможный режим отжима. Таким образом, вы можете сократить период сушки и снизить энергопотребление. Сортируйте белье в зависимости от его типа и толщины. Сушите одни и те же виды белья вместе. К примеру, кухонные полотенца и скатерти сохнут быстрее, чем полотенца для ванной.
- Следуйте рекомендациям в руководстве пользователя по выбору программы.
- Без необходимости во время сушки не открывайте дверцу люка. Не держите дверцу люка открытой слишком долго, если вам необходимо ее открыть.
- Не следует добавлять влажное белье во время работы сушильной машины.
- Необходимо очищать волоконный фильтр до и после каждого сеанса сушки.
- Убеждайтесь, что фильтры чистые. Более подробную информацию см. в разделе "Техническое обслуживание и очистка".
- Для моделей с выводом в вентиляционную шахту следуйте правилам подключения вентиляции, указанным в руководствах, и чистите вентиляционный канал.
- Во время сушки необходимо надлежащим образом проветривать помещение, в котором располагается сушильная машина.
- Программа Eco является наиболее энергоэффективной программой для сушки влажного хлопчатобумажного белья и используется для оценки соответствия экологическим нормам проектирования.

• Держите дверцу люка закрытой, чтобы предотвратить потерю тепла.

5.5 Подходящий объем загрузки

ВНИМАНИЕ



Если белье в устройстве превысит максимальный объем загрузки, то устройство может работать не должным образом, что может привести к риску материального ущерба или повреждения устройства. Для каждой программы следуйте максимальному объему загрузки.

• Загрузка бытовой сушильной машины до максимальной мощности, указанной производителем для соответствующих программ, поможет сэкономить энергию.

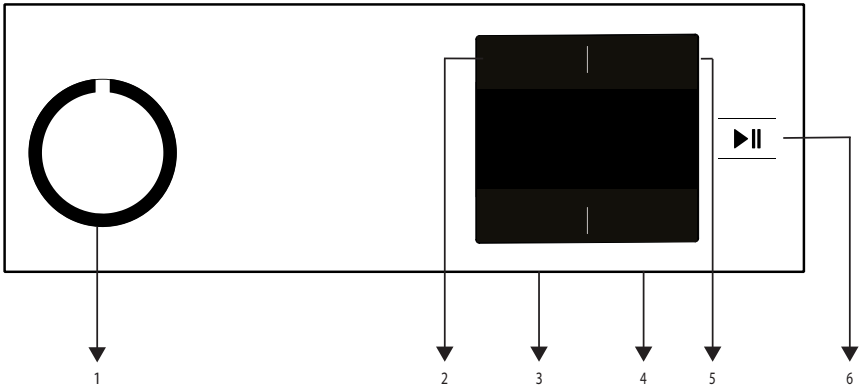
Приведенные ниже веса продемонстрированы в качестве примеров.

Белье	Прибл. вес (г)*	Белье	Прибл. вес (г)*
Хлопчатобумажное постельное белье (двуспальное)	1500	Хлопковое платье	500
Постельное белье (односпальное)	1000	Платье	350
Простыня (двуспальная)	500	Джинсовая ткань	700
Простыня (односпальная)	350	Носовой платок (10 шт.)	100
Большая скатерть	700	Футболка	125
Маленькая скатерть	250	Блузка	150
Чайная салфетка	100	Хлопковая рубашка	300
Банное полотенце	700	Рубашка	200
Полотенце для рук	350		

*Вес сухого белья перед стиркой.

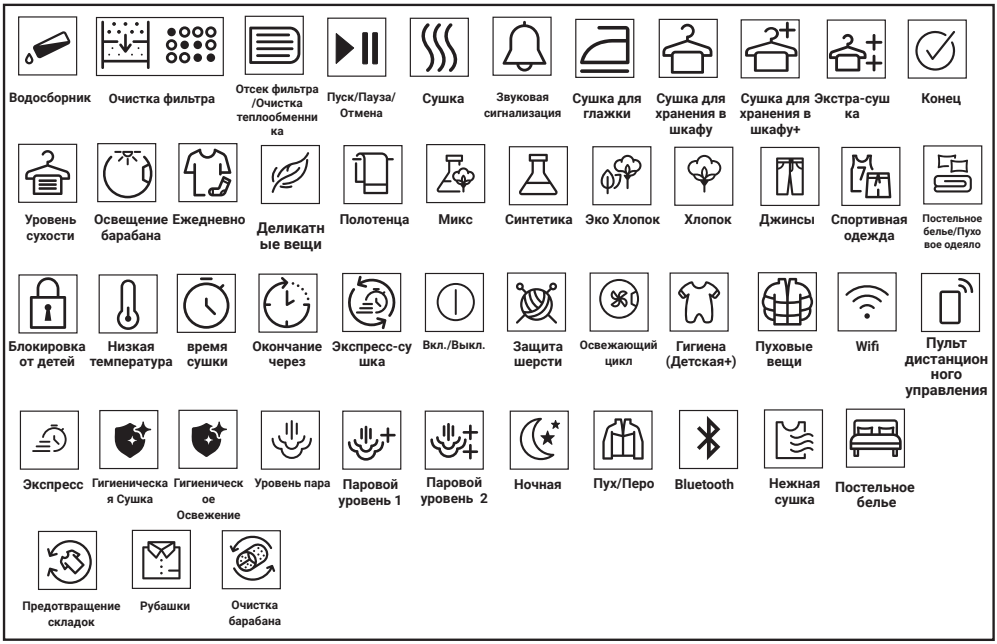
6 Эксплуатация изделия

6.1 Панель управления



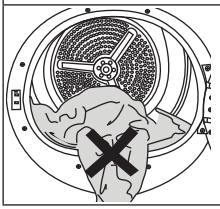
1. Кнопка Вкл./Выкл./Выбор программы
2. Кнопка выбора низкой температуры.
3. Кнопка выбора уровня сухости и предотвращения образования складок.
4. Кнопка выбора времени окончания и блокировки от детей.
5. Кнопка выбора программы с таймером и звукового предупреждения.
6. Кнопка «Пуск / Ожидание».

6.2 Символы



6.3 Подготовка сушильной машины

- Вставьте штепсельную вилку сушильной машины в сетевую розетку.
- Откройте дверцу люка.
- Удалите любые посторонние предметы внутри.
- Загрузите белье, следя, чтобы белье не застряло между дверцей и уплотнением.
- Закройте дверцу люка.

ПРИМЕЧАНИЕ	
	Убедитесь, что белье не застряло между дверцей и уплотнением. Не закрывайте дверцу люка, прилагая силу.

- Выберите желаемую программу с помощью кнопки «Вкл/ Выкл/ Выбор программы», машина начнет работать.

	Выбор программы с помощью кнопки "Вкл/Выкл/Выбор программы" не означает, что программа запущена. Нажмите кнопку Пуск/Ожидание, чтобы включить программу.

6.4 Таблица выбора программ и потребления энергии

RU				
Программы	Описание программы	Загрузка (кг)	Скорость отжима стиральной машины (об/мин)	Время сушки (минуты)
Хлопок	Этот режим используется для сушки хлопковых тканей, устойчивых к высокой температуре. Настройки сушки следует выбирать в соответствии с толщиной белья и необходимой степенью высушивания.	8	1000	205
Эко Хлопок	Обычные однослойные ткани из хлопка высушиваются до слегка влажного состояния, при котором они готовы для глажки.	8	1000	197
Белье из хлопчатобумажных тканей — сушка для глажки	Этот режим используется для сушки любых синтетических тканей. Настройки сушки следует выбирать в соответствии с необходимой степенью высушивания.	8	1000	139
Синтетика	Эта программа используется для сушки вещей из некрасящей синтетической и хлопчатобумажной ткани вместе.С помощью этой программы можно сушить одежду для спорта и фитнеса.	4	800	70
Микс	Эта программа используется для сушки вещей из некрасящей синтетической и хлопчатобумажной ткани вместе.С помощью этой программы можно сушить одежду для спорта и фитнеса.	4	1000	125
Полотенца	Сушка полотенца, такиетаких видов полотенец, как кухонное полотенце, банное полотенце и полотенце для рук.	5	1000	175
Спорт	Используйте программу, чтобы высушить одеждуэту программу для сушки одежды из синтетики, хлопчатобумажных или смешанных тканей или водонепроницаемую одежду, такиеводонепроницаемой одежды, такой как функциональная куртка, плащ и т. д. Перед сушкой выверните их наизнанку .	2	1000	135
Освежить	Вентиляция всего 10- 160 минут, без подачи горячего воздуха. С помощью этой программы вы можете проветрить хлопковые изделия и белье, которые долгое время находились в закрытом виде, удаляя неприятные запахи.	-	-	-
Сушка по времени	Вы можете выбрать программы таймера от 10 до 160 минут, чтобы добиться требуемого уровня сухости при низкой температуре. В этой программе сушка продолжается в течение заданного времени независимо от уровня сухости белья.	-	-	-

Деликатное	С помощью этой программы можно сушить деликатное белье или белье с символом ручной стирки (шелковые блузки, тонкое нижнее белье и т. д.) при низкой температуре.	2	800	55
Постельные	Сушите 1 комплектов пододеяльников белья из хлопка или синтетики, застегнув пуговицу/молнию.	2	1000	135
Пух	Вы можете сушить свою одежду, такую как пальто и куртки, наполненные перьями и волокнами, которые имеют этикетку с указанием того, что ее можно сушить в сушильной машине. Перед сушкой выверните одежду наизнанку.	-	800	165
Джинсы	С помощью этой программы можно сушить джинсы, джинсовые юбки, рубашки илии куртки.	4	1200	125
Рубашки	Программа обеспечивает более бережную сушку рубашек, уменьшает образование складок и облегчает глажку.	1,5	1200	50
Гигиеническая сушка	Это программа, с помощью которой вы можете сушить выстиранную одежду, чтобы обеспечить дополнительную гигиену (детская одежда, нижнее белье, полотенца и т.д.). Она обеспечивает высокую гигиену ваших тканей за счет теплового воздействия.	5	800	200
Быстрая	Используйте эту программу, чтобы иметь 2 рубашки, готовые к глажке.	0,5	1200	30

Энергопотребление

Программы	Загрузка (кг)	Скорость отжима стиральной машины (об/мин)	Остаточная влажность (приблизительно)	Энергопотребление (кВт/ч)
Степень сушки Cottons Eco*	8	1000	60%	2,47
Белье из хлопчатобумажных тканей — сушка для глажки	8	1000	60%	2,10
Белье из синтетических тканей — сушка для хранения в шкафу	4	800	40%	0,80

«Если вы регулярно высушиваете хлопчатобумажные изделия весом не более 8 кг, мы предлагаем подключить сливной шланг, чтобы предотвратить остановку сушилки в середине цикла для опустошения резервуара» (см. Раздел «Подключение к сливу»).

* Указанные выше значения приведены для стандартных условий. Эти значения могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от типа белья, скорости отжима, условий внешней среды и колебаний напряжения.

6.5 Вспомогательные функции

Уровень сухости

Кнопка уровня сушки используется для регулировки необходимой сухости. В зависимости от выбранных параметров время выполнения программы может быть изменено.

	Эта функция может быть включена только до запуска программы.

Предотвращение складок

Вы можете включить или выключить функцию предотвращения образования складок, нажав кнопку времени окончания и удерживая ее в течение 3 секунд. Если вы не будете вынимать белье сразу после завершения программы, вы можете использовать функцию предотвращения образования складок, чтобы предотвратить образование складок на белье.

Звуковое предупреждение

По завершении программы машина подает звуковое предупреждение. Нажмите кнопку «Звуковое предупреждение», если вы не хотите звукового предупреждения. Когда вы нажимаете кнопку звукового предупреждения, свет гаснет и звук не производится, когда программа завершена.

	Вы можете выбрать эту функцию перед началом программы или после запуска программы.

Низкая температура

Эта функция может быть включена только до запуска программы. Вы можете активировать эту функцию, если хотите сушить белье при более низкой температуре. После активации продолжительность программы будет дольше.

Время завершения

С помощью функции выбора времени завершения программы вы можете отложить завершение программы до 24 часов.

1. Откройте загрузочную дверцу и разместите белье.
2. Выберите программу сушки.
3. Нажмите кнопку выбора времени завершения программы и установите требуемое время отсрочки. Светодиод времени окончания загорится. (При нажатии и удержании кнопки время завершения продолжается без остановок).
4. Нажмите кнопку Пуск/Ожидание. Начинается обратный отсчет времени завершения. В середине отображаемого отложенного периода времени замигает знак ":".

	Вы можете добавить или выгрузить белье до завершения программы. Отображаемое время является общим временем сушки в нормальном режиме и временем завершения. Индикатор завершения времени выключится в конце обратного отсчета, начнется сушка, и загорится светодиодный индикатор сушки.

Изменение времени завершения

Если Вы захотите изменить данный период во время обратного отсчета:
Приостановите программу и поверните кнопку Вкл/Выкл/Выбора программы и отмените программу. Выберите желаемую программу и повторите выбор времени окончания.
Отмена функции времени завершения
В случае необходимости отмены обратного отсчета времени завершения и немедленного запуска программы:
Приостановите программу и поверните кнопку Вкл/Выкл/Выбора программы и отмените программу. Выберите программу и нажмите кнопку Пуск/Пауза.

6.6 Предупреждающие индикаторы

	Предупреждающие индикаторы могут отличаться в зависимости от модели сушильной машины.

Очистка фильтра

Когда программа завершена, загорится предупреждающий индикатор очистки фильтра.

Водосборник

Если водосборник будет заполнен во время работы программы, начнет мигать индикатор предупреждения, и машина перейдет в режим ожидания. В этом случае следует вылить воду из водосборника и включить программу путем нажатия кнопки Пуск / Ожидание. Предупреждающий индикатор выключится, и программа будет завершена.

Очистка ящика фильтра / теплообменника
Через определенные периоды времени будет мигать символ предупреждения, напоминающий о необходимости очистки отсека фильтра.

6.7 Включение программы
Нажмите кнопку Пуск/Ожидание, чтобы включить программу.
Индикаторы Пуск / Ожидание и Сушка загорятся, чтобы указать, что программа запущена.

6.8 Блокировка от детей
Для предотвращения прерывания выполняемых программ из-за нажатия кнопок сушильная машина имеет функцию блокировки от детей. Когда замок от детей включен, все кнопки на панели заблокированы, за исключением кнопки "Вкл./Выкл./ Выбор программы".
Нажмите и удерживайте кнопку «Время окончания»в течение 3 секунд, чтобы активировать блокировку от детей.
Чтобы запустить новую программу по окончании предыдущей, или приостановить программу, следует отключить блокировку от детей. Чтобы отключить блокировку от детей, держите те же кнопки нажатыми в течение 3 секунд.

	При включении блокировки от детей на дисплее отображается предупреждающий индикатор блокировки от детей.

Когда блокировка для детей включена:
Когда сушильная машина работает или находится в режиме ожидания, символы индикатора не изменяются при изменении положения кнопки выбора программы.

	При работе сушильной машины и активной блокировке от детей, если нажать кнопку выбора программы, раздастся двойной звуковой сигнал. Если блокировка от детей отключен до того, как кнопка выбора программы будет повернута на прежнее место, программа будет завершена, так как кнопка выбора программы останется повернутой.

6.9 Изменение программы после ее включения
Вы можете изменить выбранную вами программу для сушки белья на другую программу после запуска сушильной машины.

- Например, приостановите программу и поверните кнопку «Вкл/Выкл/Выбор программы», чтобы выбрать программу Экстра сушка, чтобы выбрать программу Экстра сушка вместо Сушки при глажении.
- Нажмите кнопку Пуск/Ожидание, чтобы включить программу.

Загрузка и выгрузка белья в режиме ожидания
Для добавления или извлечения белья после включения программы:

- Для переключения машины в режим ожидания нажмите кнопку Пуск/Ожидание. Процесс сушки прекратится.
- Откройте загрузочную дверцу в режиме ожидания и закройте ее после добавления или извлечения белья.
- Нажмите кнопку Пуск/Ожидание, чтобы включить программу.

	Добавление белья после начала процесса сушки может привести к тому, что уже сухие вещи в сушильной машине перемешаются с влажными, и в результате цикла просушки все белье останется влажным. Добавление или извлечение белья во время сушки может повторяться столько раз, сколько вы хотите. Но этот процесс постоянного прерывания сушки, продлит время работы программы и увеличит энергопотребление. Поэтому рекомендуется добавлять белье до того, как программа будет запущена. Если выбрана новая программа, повернув кнопку выбора программ в режиме ожидания, то текущая программа будет отменена.

	При добавлении или извлечении одежды во время продолжающейся программы не касайтесь внутренней поверхности барабана. Поверхность барабана горячая.

6.10 Отмена программы

Если вы хотите отменить программу и прекратить сушку по какой-либо причине после запуска сушильной машины, приостановите программу и поверните кнопку «Вкл/Выкл/Выбор программы», программа завершится.

	Внутренняя часть сушильной машины очень горячая, когда вы отменяете программу во время работы машины, поэтому запустите программу обновления, чтобы она остыла.

6.11 Завершение программы

Когда программа завершается, на индикаторе выполнения программы загораются светодиоды предупреждения о завершении / предотвращении образования складок и предупреждения об очистке волокнистого фильтра. Загрузочную дверцу можно открыть, и сушильная машина будет готова к следующей операции.

Поверните кнопку «Вкл/ Выкл/Выбор программы» в положение «Вкл/Выкл» для выключения сушильной машины.

	Если режим Предотвращения складок активирован и белье не выгружено после завершения программы, функция предотвращения морщин активируется в течение 2 часов, чтобы предотвратить образования складок белья внутри машины. Программа работает с 10-минутными интервалами, чтобы предотвратить образования складок.

6.12 Функция ароматизации

Если ваша сушильная машина имеет функцию ароматизации, прочтите руководство ProScent, чтобы использовать эту функцию.

7 Техническое обслуживание и очистка

⚠	Для начала прочтите “Инструкции по технике безопасности”!

7.1 Волоконные фильтры (внутренние и внешние фильтры) / Очистка внутренней поверхности дверцы люка

Волосы и волокна, отделившиеся от белья во время сушки, собираются в волоконном фильтре. Недостаточная очистка фильтров может увеличить продолжительность сушки и уровень потребления энергии.

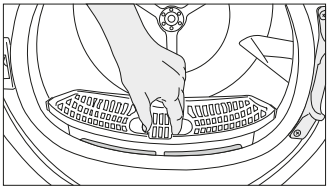
Недостаточная очистка фильтров может привести к сырости белья после цикла сушки. Во время очистки фильтров во избежание попадания микропластика в используемую систему водоснабжения следует удалить грязь и волосы. При очистке фильтров вода не должна сливаться в канализацию.

⚠	После каждого цикла сушки необходимо произвести очистку волоконного фильтра и внутренней поверхности дверцы люка.

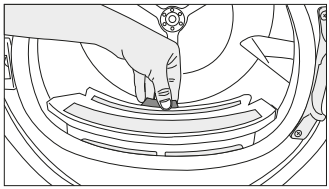
ВНИМАНИЕ	Ваша сушильная машина оснащена 2 волоконными фильтрами, один из которых помещен внутрь другого. Не используйте устройство без волоконных фильтров.

Для того, чтобы очистить фильтр:

- Откройте дверцу люка.
- Возьмитесь за первый элемент (внутренний фильтр) двухкомпонентного фильтра для волокон и извлеките его, потянув вверх.

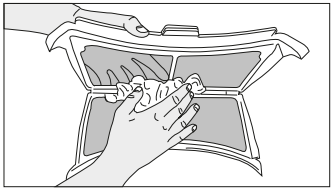


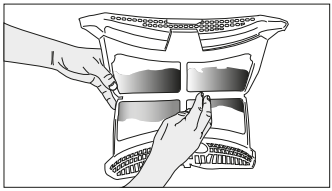
- Извлеките второй элемент (внешний фильтр), потянув его вверх.

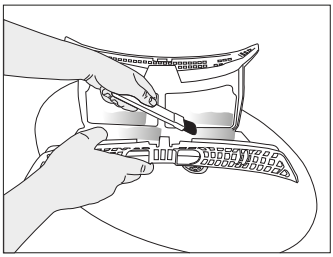


ⓘ	Убедитесь, что волосы, волокна и хлопковые гранулы не попадают в гнездо для установки фильтров.

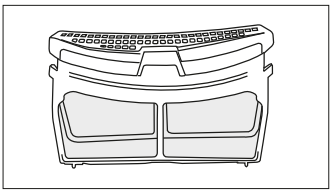
- Откройте оба волоконных фильтра (наружный и внутренний) и извлеките волокна руками либо щеткой с воздушного дефлектора. Вы можете очистить волосы в фильтрах с помощью пылесоса.



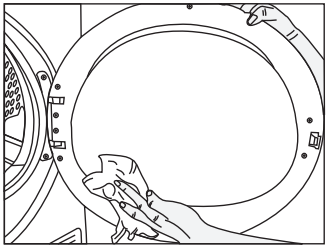


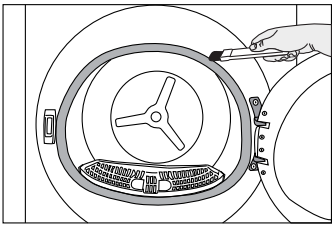


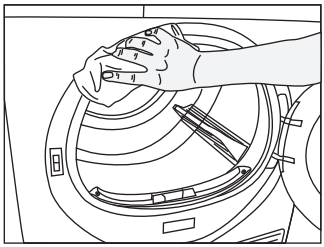
- Вставьте фильтры для волокон один в другой и установите обратно в гнездо.



- Очистите внутреннюю поверхность загрузочной двери и прокладку мягкой влажной тканью либо щеткой на воздушном дефлекторе.





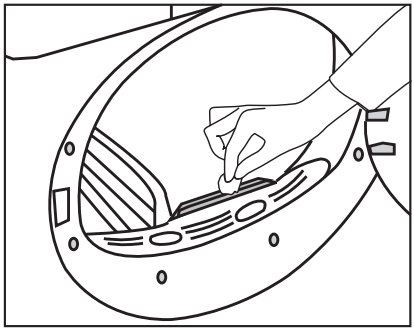


7.2 Очистка датчика

Сушильная машина оснащена датчиками влажности, которые определяют,высохло ли белье.
Чтобы очистить датчики:
Откройте загрузочную дверцу сушильной машины.
Если сушильная машина нагрелась, подождите, пока она остынет.
Очистите металлические поверхности датчика мягкой тканью, смоченной уксусом, а затем высушите.

	Очищайте металлические датчики 4 раза в год. Не используйте металлические инструменты для чистки металлических поверхностей датчиков.

	Из-за опасности возникновения пожара и взрыва не используйте растворы, чистящие средства, и аналогичные инструменты для чистки датчиков.



7.3 Слив воды из водосборника

Во время сушки влага, удаляемая из белья, конденсируется, затем вода накапливается в резервуаре для воды. Сливайте воду из водосборника после каждого цикла сушки.

	Конденсированная вода не пригодна для питья! Не вынимайте резервуар для воды во время работы программы!

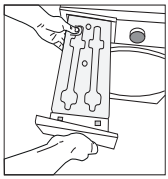
Если вы не опорожните резервуар для воды, то во время следующих сеансов сушки машина перестанет работать из-за переполнения резервуара и будет мигать предупреждающий значок резервуара для воды. В этом случае следует опорожнить резервуар для воды и, чтобы продолжить сушку, нажмите кнопку Пуск/Режим ожидания.

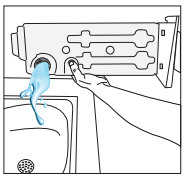
Чтобы опорожнить водосборник:

Осторожно извлеките резервуар для воды из выдвижного ящика.

Слейте воду из водосборника.

Осторожно извлеките резервуар для воды из выдвижного ящика или защитной пластины.





Если в воронке на резервуаре для воды скопилось волокно, удалите его под проточной водой.

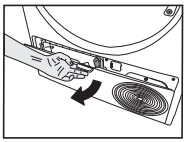
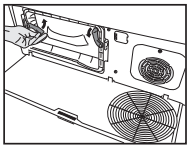
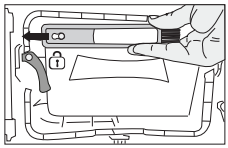
Поставьте резервуар для воды на место.

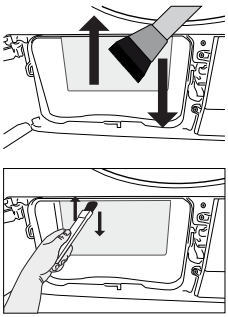
	Если используется функция прямого слива, то слив резервуара для воды не требуется.

7.4 Очистка конденсатора

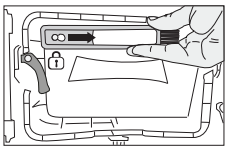
Волосы и волокна, которые не задерживаются волоконным фильтром, скапливаются на металлической поверхности конденсатора за воздушным дефлектором. Эти волокна нужно периодически удалять.

Проверьте металлическую поверхность, если значок очистки конденсатора мигает. Если есть волокна, удалите их. Фильтр необходимо проверять не менее одного раза в 6 месяцев.

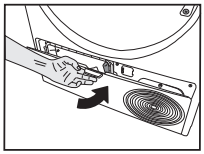
	Откройте оградительную планку, потянув за ее кнопку.
	Сдвиньте защелки для открытия крышки воздушного дефлектора.
	Потяните щетку влево, чтобы удалить ее. Можно использовать чистящую щетку для очистки фильтра, металлической поверхности от конденсата и скопившихся волокон на дверце.
	Чистящая щетка находится внутри пакета с документацией. Достаньте щетку из пакета с документацией и вставьте ее на место на воздушном дефлекторе для хранения.



Прочистите волокно в направлении вверх-вниз на металлической поверхности конденсатора влажной тканью либо щеткой на воздушном дефлекторе. Не выполняйте очистку в направлении налево-направо, так как это может повредить металлические пластины конденсатора. Для уборки вы можете использовать пылесос со щеткой. Если пылесос не оснащен щеткой, то для очистки конденсатора его использовать не рекомендуется.

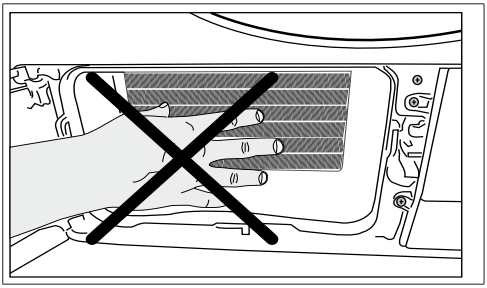


После очистки фильтра, дверцы и конденсатора перетащите щетку вправо и зафиксируйте ее на месте.

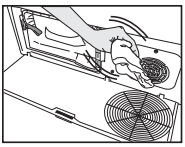


По окончании процесса очистки установите крышку воздушного дефлектора на место, сдвиньте защелки, чтобы закрыть ее, и закройте оградительную планку.

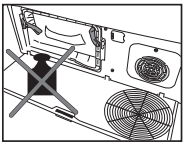
Вы также можете производить чистку рукой при условии использования защитных перчаток. Не пытайтесь производить чистку голыми руками. Вы можете поранить руки о ребра конденсатора. Очистка слева направо может привести к повреждению ребер конденсатора. Это может вызвать затруднения при сушке.



Когда крышка воздушного дефлектора снята, наличие воды в пластиковой секции перед конденсатором является нормальным явлением.



В случае, если вы увидите скопление волокон на крышке вентилятора и носке, удалите их тканью.



Не располагайте вес на оградительной планке, когда она открыта.

ВНИМАНИЕ Не используйте абразивные материалы или стальную губку для очистки барабана.

8 Рекомендации по устранению неисправностей

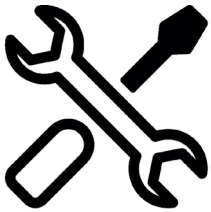
Сушка занимает слишком много времени.
Возможно, забиты поры фильтра для волокон (внутреннего и внешнего фильтров). >> > Можно очистить пылесосом. Передняя часть конденсатора может быть засорена. >>> Очистите переднюю часть конденсатора. Воздухозаборная решетка на передней части сушильной машины, возможно, закрыта. >>> Удалите препятствующие вентиляции предметы в передней части вентиляционных решеток. Вентиляция может быть недостаточной, если осушитель установлен в небольшом пространстве. Откройте дверь или окна, чтобы температура в помещении не поднималась. При наличии датчика влажности. На датчике влажности может накапливаться известковый налет. >>> Очистите датчик влажности. Машина может быть перегружена бельем. >>> Не допускайте избыточной загрузки сушильной машины. Возможно, белье было недостаточно отжато. >>> Отожмите белье в стиральной машине с как можно более высокой скоростью.
Белье после сушки выходит влажным.
Возможно, не была использована подходящая программа для стирки. >>> Проверьте этикетки по уходу за бельем и выберите программу, идеально подходящую для стирки, или воспользуйтесь дополнительными программами с выбором времени. Возможно, забиты поры фильтра для волокон (внутреннего и внешнего фильтров). >> > Можно очистить пылесосом. Передняя часть конденсатора может быть засорена. >>> Очистите переднюю часть конденсатора. Машина может быть перегружена бельем. >>> Не допускайте избыточной загрузки сушильной машины. Возможно, белье было недостаточно отжато. >>> Отожмите белье в стиральной машине с как можно более высокой скоростью.
Сушильная машина не включается, либо программа не может запуститься. Осушитель не включается после его установки.
Возможно, штепсельная вилка не подключена. >>> Убедитесь, что вилка питания подключена. Загрузочная дверца может быть оставлена открытой. >>> Убедитесь, что загрузочная дверца плотно закрыта. Возможно, программа не была установлена, или не была нажата кнопка Start / Pause (Пуск/Пауза). >>>Убедитесь, что программа была выбрана и она не находится в режиме ожидания. Возможно, активирована блокировка для защиты от детей. >>>Отключите блокировку от детей.
Программа была прервана без причины.
Возможно, загрузочная дверца закрыта не до конца. >>> Убедитесь, что загрузочная дверца плотно закрыта. Возможно, произошло отключение электроэнергии. >>> Нажмите кнопку «Пуск / Ожидание / Отмена», для запуска программы. Возможно, водосборник полон. >>> Опорожните водосборник.
Белье сморщенное, спутанное или испорченное.
Возможно, не была использована подходящая программа для стирки. >>> Проверьте этикетки с информацией по уходу за бельем и выберите подходящую программу.
Из дверцы люка вытекает вода.
На внутренней поверхности дверцы люка и на поверхностях уплотнительного кольца дверцы люка скопились волокна. >>> Очистите внутренние поверхности дверцы люка и поверхности уплотнительного кольца дверцы люка.
Дверца люка самостоятельно открывается.
Возможно, дверца люка закрыта не до конца. >>> Нажмите на дверцу люка, пока не услышите звук закрытия.
Горит/моргает предупреждающий индикатор водосборника.
Возможно, водосборник полон. >>> Опорожните водосборник. Возможно, перегнут шланг для слива воды. >>> Если изделие подсоединено напрямую к канализации, проверьте шланг для слива воды.

Освещение внутри сушильной машины не включается. (в моделях с лампами)
Возможно, сушильная машина не включена при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». >>> Проверьте, включена ли сушильная машина. Возможно, неисправна лампа. >>> Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить лампу
Загорается значок или индикатор защиты от складок.
Возможно, активирована программа для предотвращения складок на белье при сушке в сушильной машине. >>> Выключите сушильную машину и извлеките белье.
Горит индикатор очистки фильтра для волокон.
Волоконные фильтры (внутренние и внешние фильтры) могут быть нечистыми. >> > Можно очистить пылесосом. В порах волоконного фильтра может образовываться слой, приводящий к засорению. >> > Можно очистить пылесосом. В порах волоконного фильтра (внутреннего и внешнего фильтров) может образовываться слой, который приводит к засорению.<<< Можно очистить пылесосом.>> Возможно, не установлены волоконные фильтры. >>> Установите внутренние и наружные фильтры на свои места. Возможно, на пластиковую деталь не установлена экологически чистая фильтровальная ткань, и передняя часть конденсатора, возможно, засорена..>>> Установите экологически чистый фильтр на пластиковую деталь и поместите на корпус фильтра. Возможно, экологически безопасные фильтры не были заменены, хотя предупреждающий символ горит. “Замените ваш фильтр".
Машина подает звуковое предупреждение,
Возможно, не установлены волоконные фильтры. >>> Установите внутренние и наружные фильтры на свои места. Фильтры машины, возможно, не были установлены.>>> Установите волокнистые фильтры (внутренние и внешние) или экологически чистый фильтр в их корпус.
Моргает предупреждающий индикатор конденсатора.
Возможно, передняя часть конденсатора загрязнена волокнами. >>> Очистите переднюю часть конденсатора. Возможно, не установлены волоконные фильтры. >>> Установите внутренние и наружные фильтры на свои места.
Включается освещение внутри сушильной машины. (в моделях с лампами)
Если сушильная машина подключена к сети, нажата кнопка «Вкл./Выкл.» и дверца открыта, включается освещение. >>> Отключите сушильную машину от сети или выключите ее, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».
Значок Wi-Fi постоянно мигает. (модели с функцией HomeWhiz)
>>> Возможно, устройство не подключено к беспроводной сети. Следуйте инструкциям для подключения к сети. Устройство, используемое прибором для подключения к сети, может быть неисправным. Проверьте! Возможно, устройство не подключено к сети из-за отсутствия Wi-Fi.
Проверьте следующие пункты, если вы видите «F L t» на экране.
Возможно, загрязнены фильтры. Очистите внутренние и внешние фильтры В области дверцы люка, если вы используете внутренние и внешние двойные фильтры. >>> Убедитесь, что оба фильтра установлены. Передняя часть конденсатора может быть загрязнена. >>> Откройте и проверьте проблемную зону и убедитесь, что она чистая. См. раздел «Техническое обслуживание и очистка». Посторонние предметы, если таковые имеются, должны быть удалены из барабана сушильной машины,

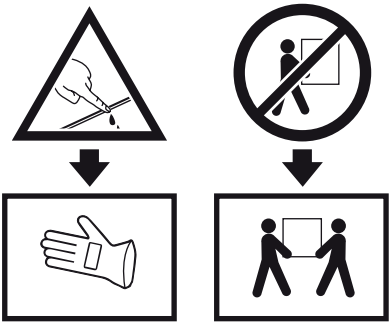
	Если после следования инструкциям этого раздела проблема не решена, свяжитесь с вашим поставщиком или авторизованной сервисной службой. Не пытайтесь никогда ремонтировать неисправное устройство самостоятельно.

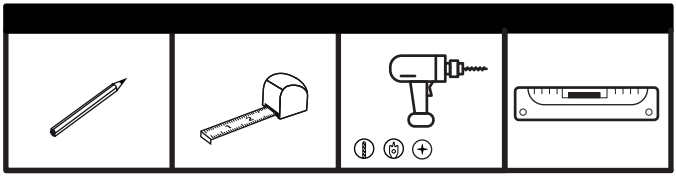
	Если у вас появится проблема с любой деталью устройства, вы можете запросить замену, обратившись в ближайший авторизованный сервисный центр с номером модели прибора. Эксплуатация прибора с использованием неоригинальных деталей может привести к его неисправности. Производитель и дистрибьютор не несут ответственности за неисправности, вызванные неоригинальными деталями.

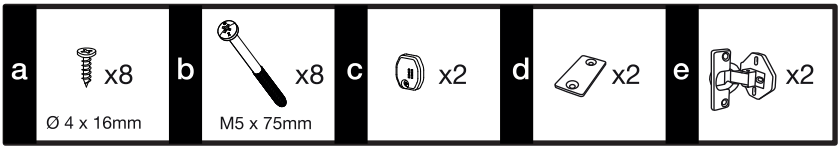
Инструкция по встраиванию

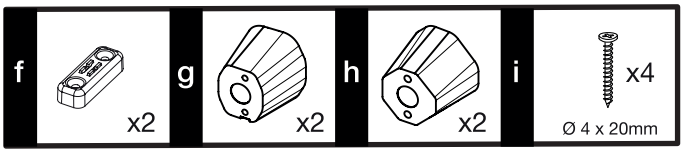


CE

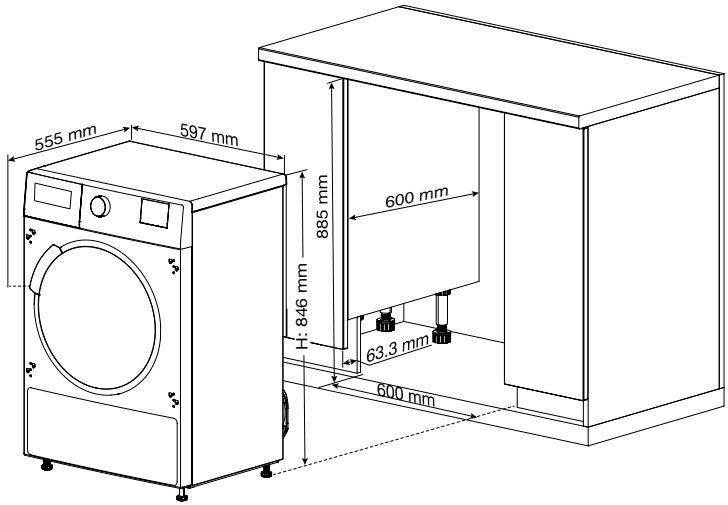




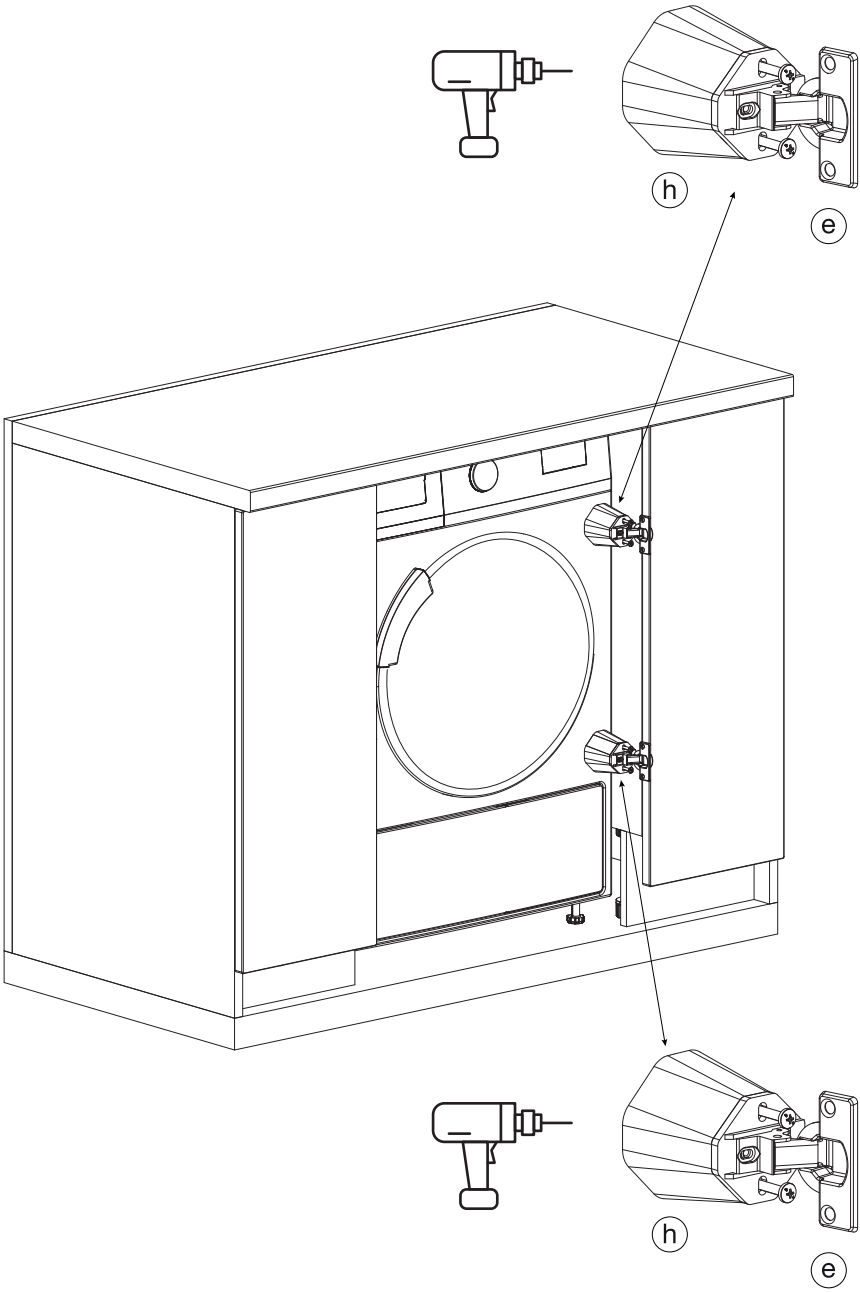

a
x8
Ø 4 x 16mm
b
x8
M5 x 75mm
c
x2
d
x2
e
x2

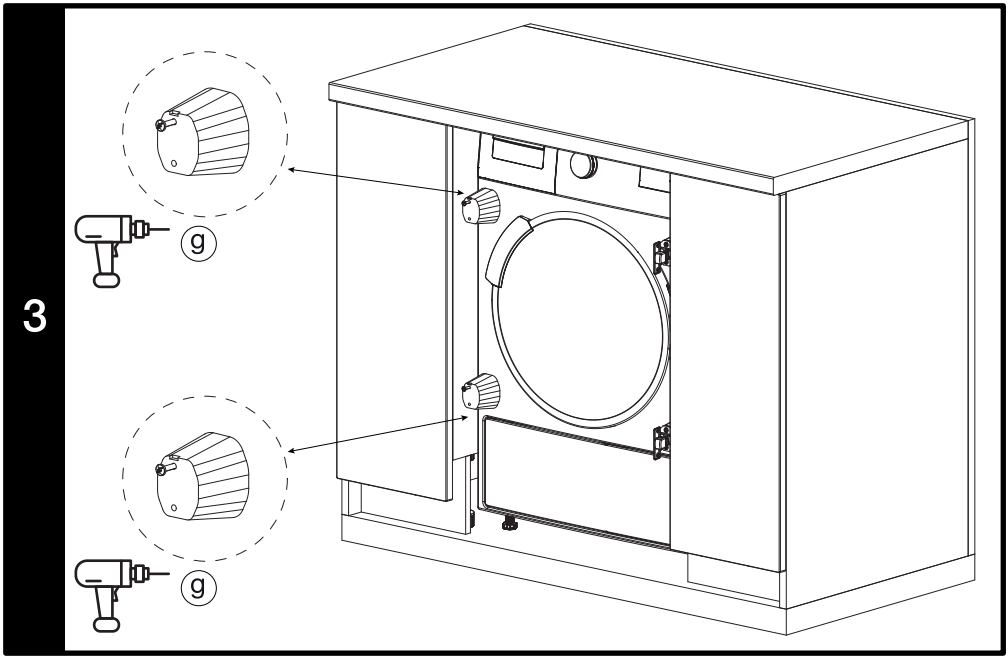

f
x2
g
x2
h
x2
i
x4
Ø 4 x 20mm

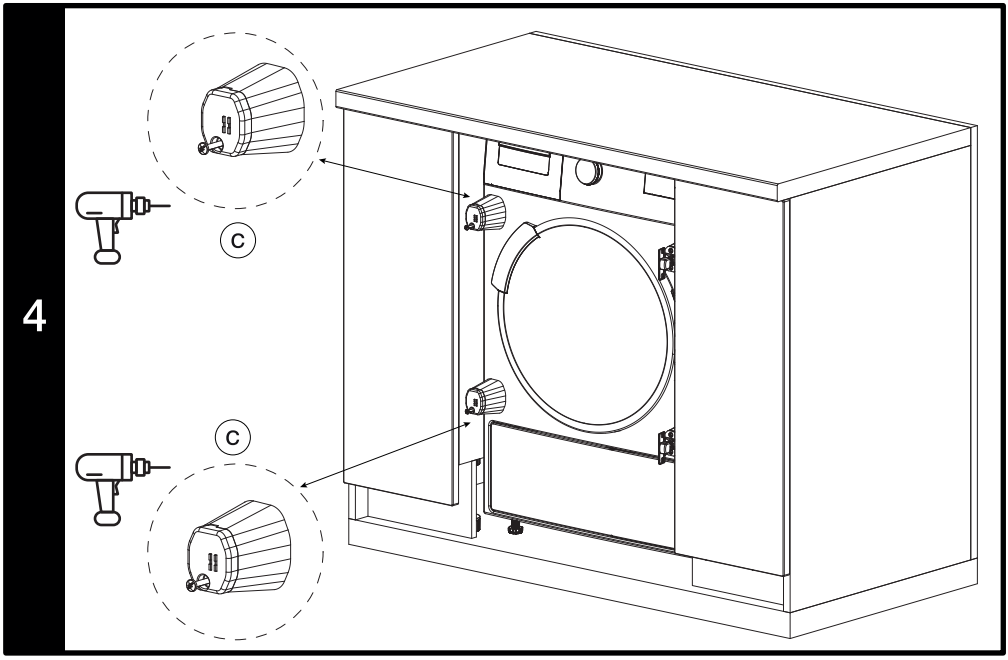
1


555 mm
597 mm
885 mm
600 mm
H: 846 mm
63.3 mm
600 mm

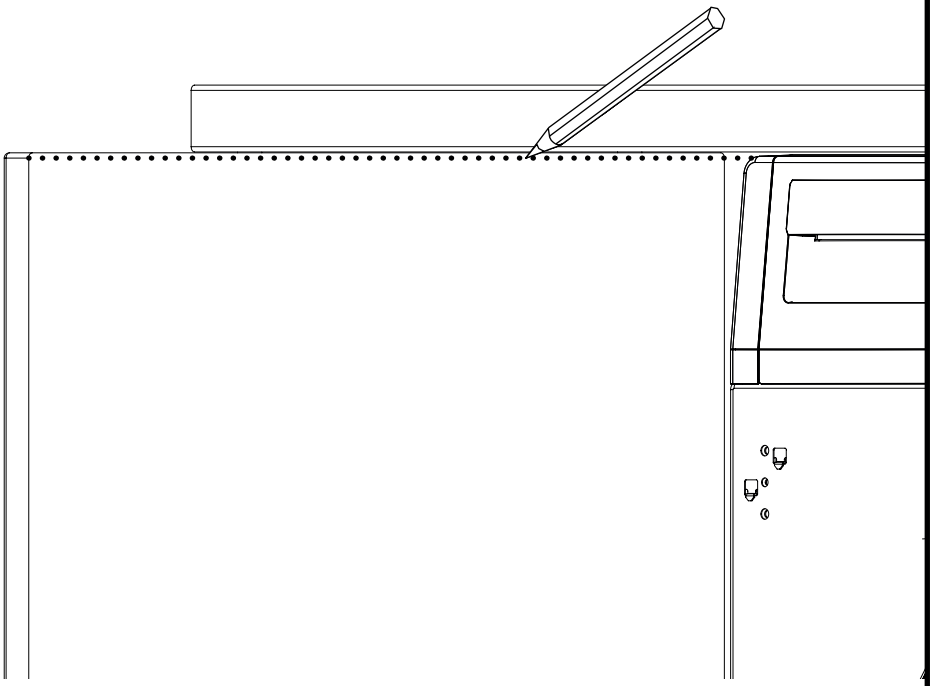
2



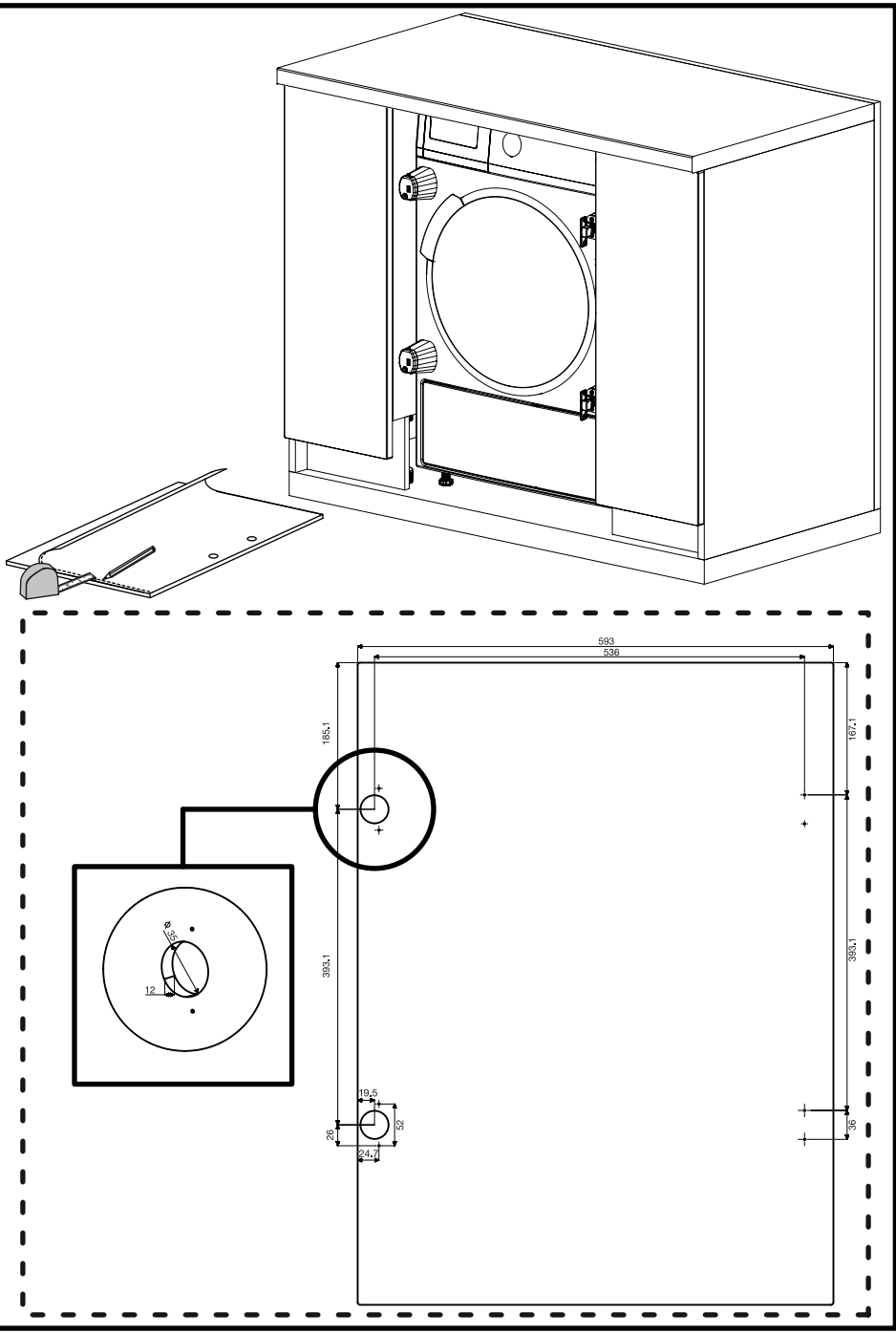

3
g
g


4
c
c

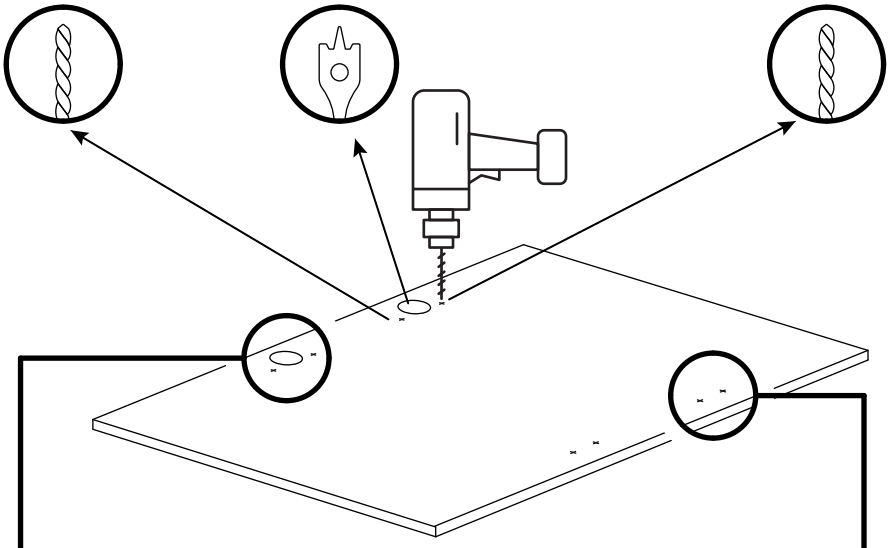
5

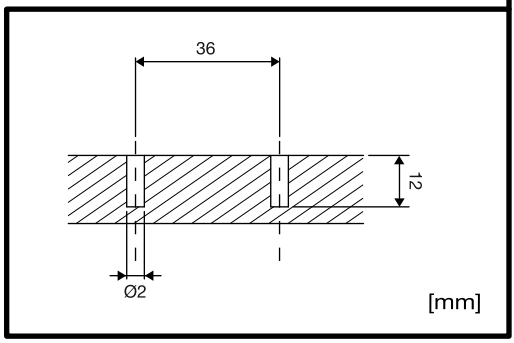


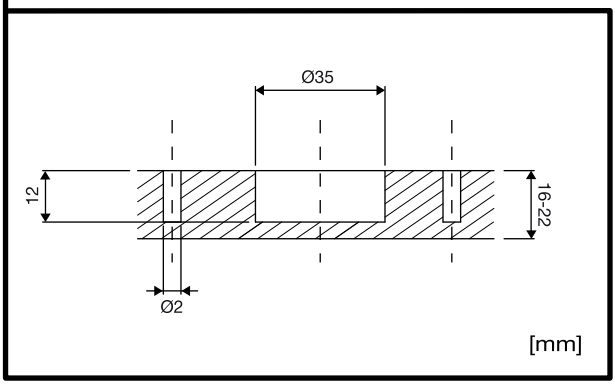
6

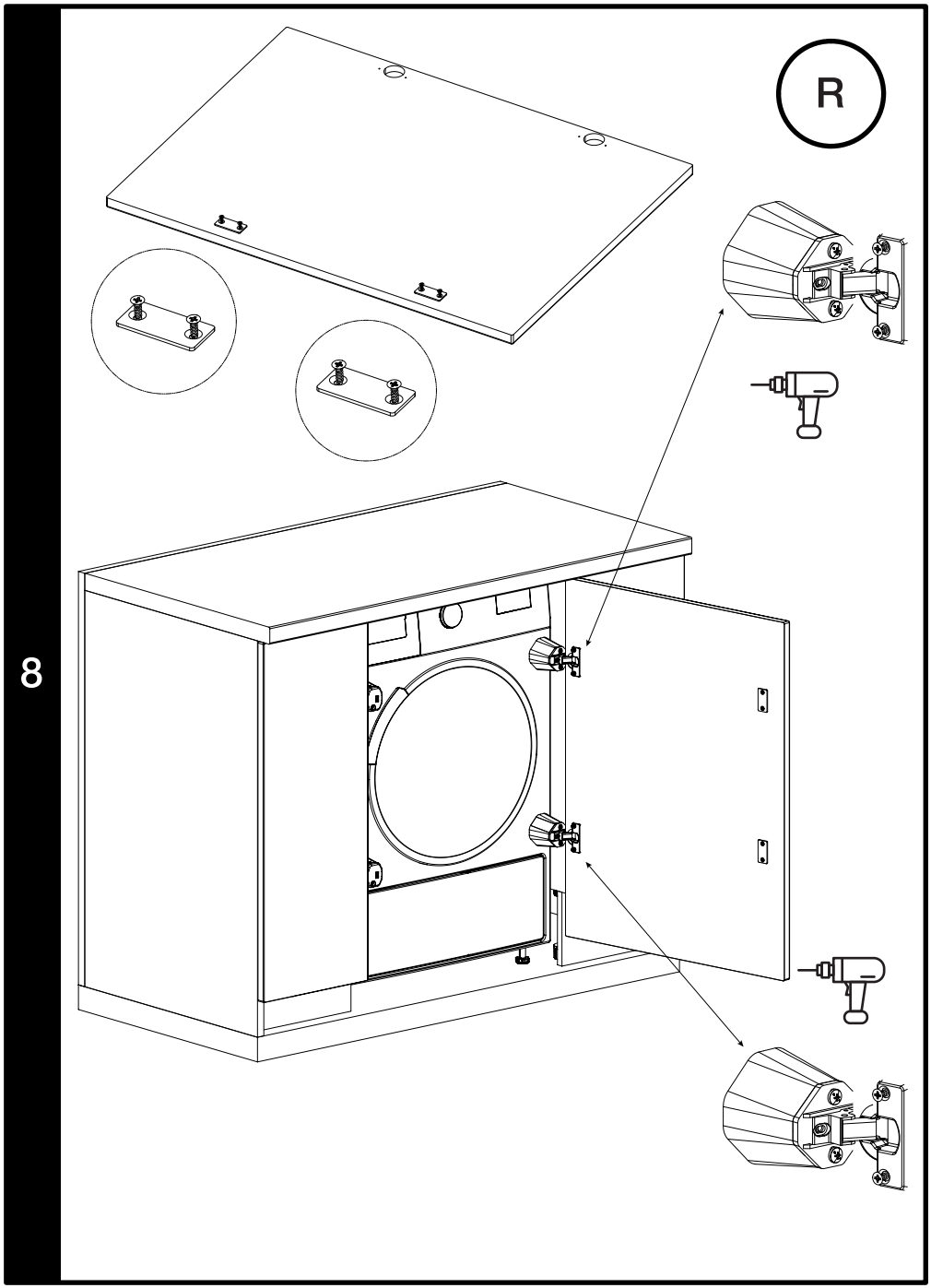


7

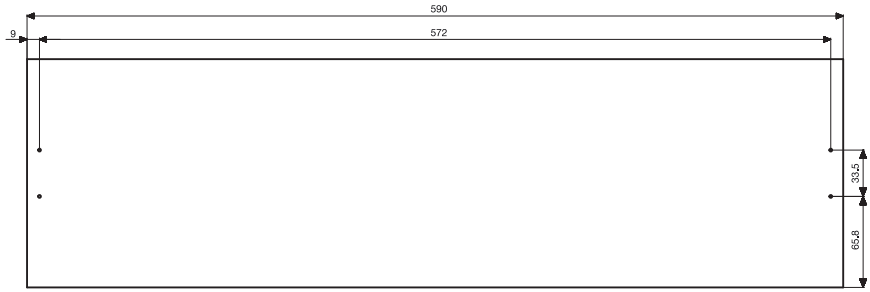


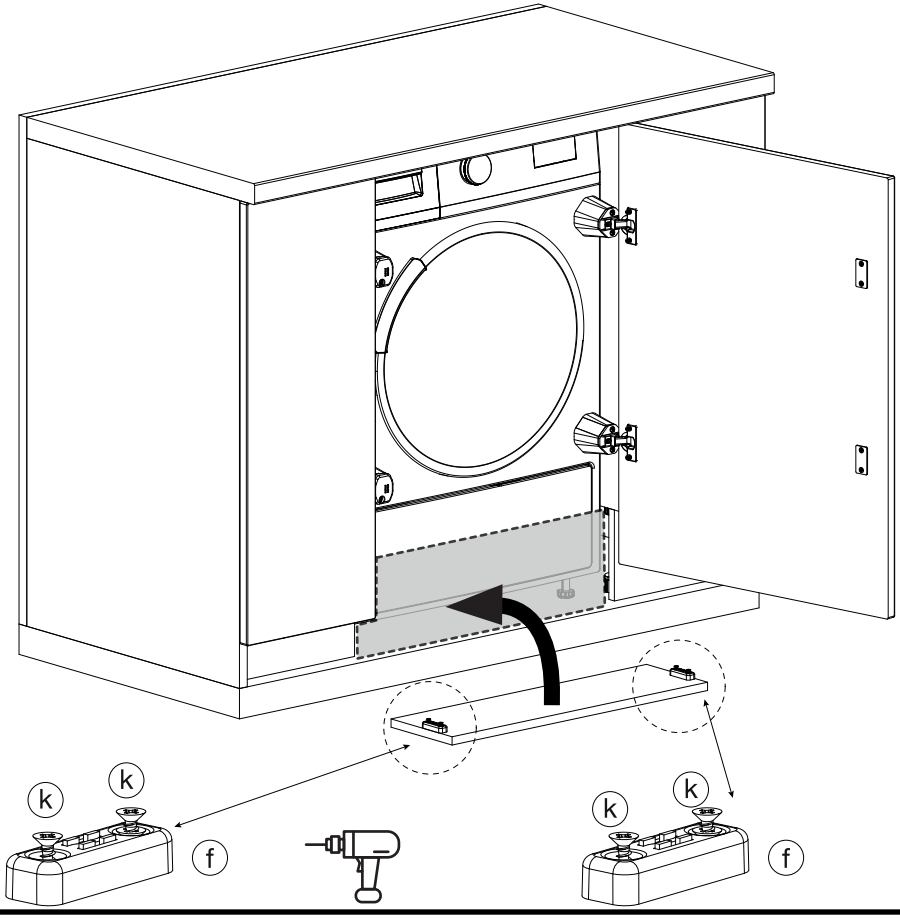




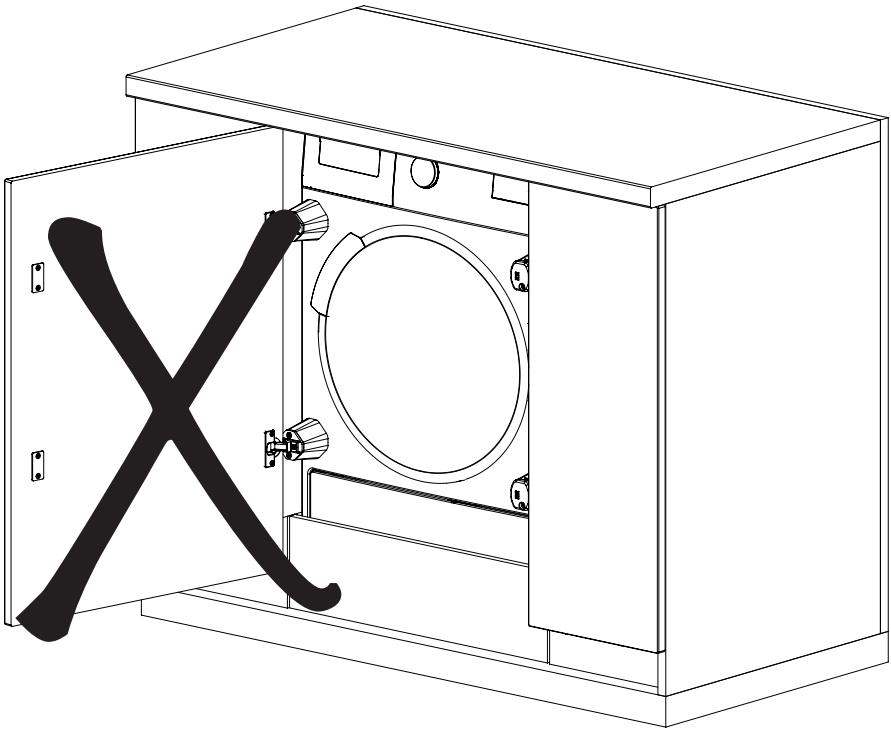

8
R

9

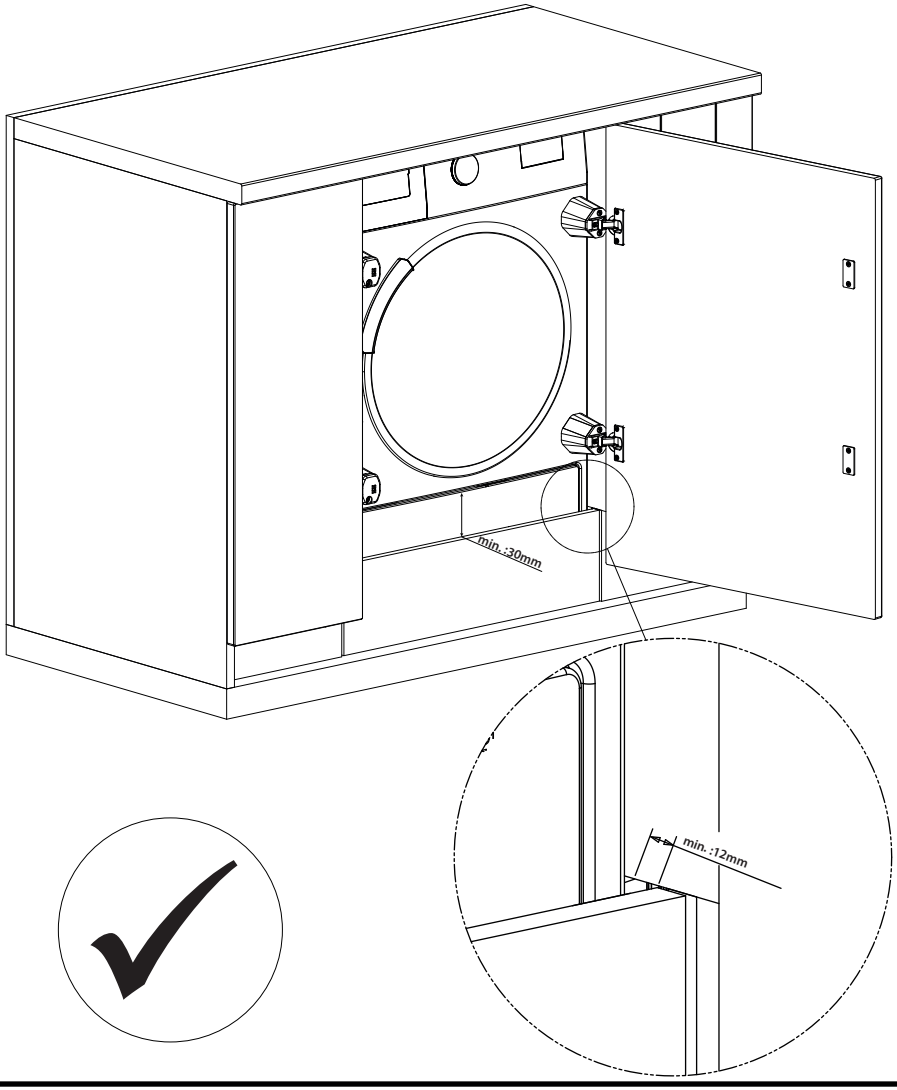




10



11



Изготовитель: «Арчелик А.С.»
Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaagac Caddesi No:2-6 Sutluce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, МОСП Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, ”10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: Россия, 125040, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Беговой,
Ленинградский пр-кт, д. 15, стр. 10, этаж 4.
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)
Режим работы: пн-пт с 07-00 до 21-00, сб-вс с 08-00 до 21-00 (Московское время)

Гарантийный талон серия **RUS** №

Модель ..... **Серийный номер** .....

Дата продажи .....
Компания .....
Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....
Компания .....
Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... **Телефон** .....
Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;
Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....
Подпись Покупателя

Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый Покупатель!

Вы приобрели изделие производства компании, входящей в группу компании Arcelik. Изделие сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

1. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделия следующие гарантийные сроки:

На крупногабаритную и малогабаритную бытовую технику, на кондиционеры 2 года. Срок службы составляет для крупногабаритной техники и кондиционеров 7 лет, а для малогабаритной техники 5 лет со дня передачи изделия (товара) потребителю (первому покупателю).

В случае отсутствия документа, подтверждающего факт продажи, эти сроки начинают исчисляться от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера. Информация о том, как прочитать серийный номер содержится в Инструкции по эксплуатации.

2. Условия гарантии распространяются на изделия, использующиеся только для личных, семейных, домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3. При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, печать и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и печать фирмы-установщика.

4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. При обнаружении недостатков в изделии в период гарантийного срока организация, осуществляющая ремонт (авторизованный сервисный центр), приступает к их устранению в кратчайшие сроки без необоснованных задержек. Гарантийный срок на замененные в гарантийный период комплектующие изделия и составные части истекает при окончании гарантийного срока на изделие в целом.

6. В отношении кондиционеров и сплит-систем, варочных поверхностей и иной встраиваемой техники выполнение гарантийных обязательств осуществляется после демонтажа изделий силами потребителя или специализированной организации.

7. В случае необходимости диагностики и ремонта изделия в помещении организации, осуществляющей ремонт (авторизованный сервисный центр), транспортировка изделия осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей». В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, диагностика изделия проводится бесплатно, а транспортные расходы оплачиваются потребителем по прейскуранту авторизованного сервисного центра. В случае отсутствия потребителя дома в момент прихода специалиста авторизованного сервисного центра к назначенному времени, при повторном вызове взимается плата за выезд специалиста по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

Прежде чем вызвать специалиста авторизованного сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия.

8. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, иным физическим, юридическим лицам в случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в данных Условиях гарантийного обслуживания и Инструкции по эксплуатации.

Установка и подключение:

1. Изготовитель настоятельно рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия специалистам авторизированных сервисных центров.
Для уточнения адреса и телефона актуального авторизированного сервисного центра Вам необходимо обратиться по номеру телефона горячей линии 8-800-200-23-56
Вы можете также обращаться в любую другую специализированную организацию, имеющую соответствующий сертификат на оказание подобных услуг.

2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту авторизованного сервисного центра/ специализированной организации. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.

3. В случае нарушения требований изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.

Гарантийными не признаются случаи, в которых недостатки в изделии возникли вследствие:

1. Не соблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания;

2. Не соблюдения потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в Инструкции по эксплуатации;

3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой нарушение в работе изделия;

4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;

5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и/ или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т. д.), а также эксплуатацией изделия в помещении с повышенной влажностью, температурой и т. д;

6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми, а также следами их жизнедеятельности;

7. Повреждений изделия или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений, а также нестабильной работой параметров вышеуказанных коммуникаций;

8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;

9. Повреждения или ухудшения функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, образованием на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами), а также попаданием внутрь инородных предметов, остатков пищи, и механических примесей.

10. Внешних и внутренних механических повреждений изделия (царапины, трещины, сколы, потертости и прочие механические повреждения), возникших в процессе установки, эксплуатации или транспортировки изделия.

11. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации.

12. Гарантия изготовителя не распространяется на изделия с удаленными или испорченными табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия.

13. Гарантия изготовителя не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на потребительские свойства изделия, а также на расходные материалы, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнения, сальники, резиновые шланги, декоративные накладки, электрические лампы, аэраторы, элементы питания и др. в том числе на перемещаемые вручную пластиковые, стеклянные и металлические детали).

14. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, физическим, юридическим лицам, в случае касания задней стенки прибора стояков отопления, газовых труб, металлических элементов и т. п., несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания, и в Инструкции по эксплуатации.

15. По истечении гарантийного срока рекомендуется не реже одного раза в 1 год обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

16. Изготовитель не рекомендует использовать изделие за пределами установленного срока службы. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.